

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenga 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2300322	Data 21/03/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente	Codice Fiscale	Partita IVA		
	4010000163	04886850728	IT 04886850728		
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320@00002 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 291104-P 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	525,000 3,000		
315815 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 525 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO Data controllo: 20.3.23 Firma: <i>[Signature]</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA) 24 MAR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

Totale Colli 3	Peso Netto 2520,0000 KG	Peso Lordo 2730,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Del Beni CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA) 23 MAR 2023					
Targa LBSC 2200	☐ Destinataria	☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 21/3/23	Firma Conducente	Firma Destinatario
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada					

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor lastgever blanco = Esemplare per committente white = Copy for orderer hvid = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplar voor afzender rosa = Esemplare per mittente pink = Copy for sender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blau = Esemplare per destinatario blue = Copy for consignee
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier grön = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 5 70026 MODUGNO (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 MODUGNO Land/Pays BA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 2927	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu VIA DEI CICLAMINI 5 Land/Pays VITTONE s.r.l. Datum/Date 10087 Valperga (TO) 21/3/23		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs PL. N° 6258391	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés P.IVA/C.F. 00530230010			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23 HESON PERZI STAMPATI IN ACCIAIO		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.475	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		14 Rückentstellung Remboursement	
10 Statistiknummer No. statistique		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
11 Statistischer Code Code statistique		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
12 Statistischer Code Code statistique		21 Ausgefertigt in Etabli à VALPERGA	
13 Statistischer Code Code statistique		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010	
14 Statistischer Code Code statistique		23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 1634 Ludwigsburg-Tammfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de	
15 Statistischer Code Code statistique		24 Gut empfangen Réception des marchandises 23 MAR 2023	
16 Statistischer Code Code statistique		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung avec les renseignements von bis km	
17 Statistischer Code Code statistique		26 Vertragspartner des Frachtführers	
18 Statistischer Code Code statistique		27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC 2200 Anhänger LBSC 974	
19 Statistischer Code Code statistique		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
20 Statistischer Code Code statistique		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
21 Statistischer Code Code statistique		30 Benutzte Gen.-Nr.	
22 Statistischer Code Code statistique		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	